Vetterauer Zeitung

für Bad Vilbel/Karben

Amtliches Bekanntmachungsorgan der Stadt Karben

19. Oktober 2021 Nummer 243 – 188. Jahrgang Mo.-Do. 2,20 EUR, Fr. u. Sa. 2,30 EUR



Alltagsheldin

Sparkassenstiftung würdigt Ursula Jakobsen Karben – Seite 19



Private Gründe

Warum Tufan Tosunoglu beim Türk. SV Bad Nauheim aufhört Fußball – Seite 15

Bier trifft Rum

1000 Flaschen voller Genuss mit Geschichte Bad Vilbel - Seite 20

GLOSSIERT

Der Schnitter

Dunkel ist es geworden, kalt und regnerisch, und die tristen Tage mit ihrer Mahnung an die Vergänglichkeit stehen hinkend vor der Tür – Totensonntag, Volkstrauertag. Kragen hoch und durch? Der Herbst hat ein Image-Problem. Er ist nur für neun Prozent der Deutschen liebste Jahreszeit, haben Marktforscher ermittelt. Miesere Werte hat nur der Winter streikende Autobatterien, Schneematsch und ein konsumbedingtes Loch im Konto kommen noch schlechter an. Nein, 86 Prozent der Deutschen nennen Frühling oder Sommer als Wunsch-Jahreszeit. Was man da tun kann? Nichts. Der Herbst ist eben die Drama Queen unter den Jahreszeiten – alles reift und stirbt, sinkt ins modrige Grab, geleitet von Asseln, Spinnen, Wurmgetier. Der Herbst ist der Sensenmann, der Schnitter, der ungeliebte Gast: "Herein, wenn's kein Schneider ist", sagt man heute, ohne zu wissen, wovon man spricht; früher sagte man: "Herin, wans nit der Schnitter is!" Das Lied vom Schnitter – "Es ist ein Schnitter, heißt der Tod" wurde unter dem Titel "Erndtelied. Katholisches Kirchenlied" in der Sammlung "Des Knaben Wunderhorn" von von Arnim abgedruckt. Darin heißt es: "Trotz! Tod, komm her, ich fürcht dich nicht, / Trotz, eil daher in einem Schnitt. / Werd ich nur verletzet, / So werd ich versetzet / In den himmlischen Garten, . / Auf den alle wir warten." Auch die Atheisten wissen: Jedes Ende ist auch ein Anfang. Und Johann Wolfgang Gedanken der Hoffnung im Lied: "Katholisches Kirchen-

tantisch zu seyn." **HOLGER VONHOF**

AUS DEM INHALT

Todeslied. Verdiente protes-

Wetter Regen, bis 14 Grad	
Fernsehen	17
Infothek	33
Wetter · Roman · Comic	36



Mittagstisch

Foto Titelkopf: P. Eickhoff

Ihr Draht zu uns

06032/942-0 Zentrale 06032/942-170 Leserservice Anzeigenservice

06032/942-820 Redaktion 06032/942-531

www.wetterauer-zeitung.de





Deutscher Buchpreis für Antje Rávik Strubel

Sie sei "überwältigt und sprachlos", sagte Antje Rávik Strubel, als sie gestern Abend für ihren Roman "Blaue Frau" mit dem Deutschen Buchpreis 2021 ausgezeichnet wurde. Außer Dankesworten, auch an den S. Fischer-Verlag, der nach vielen Jahren den Siegertitel stellt, sagte die 1974 geborene Autorin, die in 20 Jahren etliche Romane veröffentlicht hat, aber dann doch noch etwas zum "Krieg der Benennungen und Bezeichnungen", der "mit großem Hass" geführt werde. Die Norm sei "nur deshalb Normalität, weil sie da ist, nicht, weil sie gut ist", argumentierte sie. Ihren Roman "Blaue Frau" über eine Frau auf der Flucht vor den Erinnerungen an ihre Vergewaltigung würdigte die Jury als die "Geschichte einer weiblichen Selbstermächtigung". wol/FOTO: DPA

Russland beendet

Arbeit seiner

Nato-Vertretung

Moskau - Als Reaktion auf ent-

zogene Akkreditierungen für russische Diplomaten stellt

Russland ab Anfang November

die Arbeit seiner ständigen

Vertretung bei der Nato in Brüssel ein. Das teilte Außen-

minister Sergej Lawrow am

Montag laut Agentur Interfax

bei einer Pressekonferenz mit.

Auch die Arbeit des Nato-Infor-

mationsbüros in Moskau wer-

de beendet. Zudem dürfe die

rungen entzogen, "Die Nato ist

sagte Lawrow. In dringenden

bündnis an den russischen Bot-

schafter in Belgien wenden, dpa

interessiert".

sammenarbeit

Rangeln ums Finanzressort

Sowohl Habeck (Grüne) als auch Lindner (FDP) haben Interesse

Berlin – Rund drei Wochen nach der Bundestagswahl können die Koalitionsverhandlungen zur Bildung der ersten Clemens Brentano und Achim Ampel-Regierung auf Bundesebene beginnen. Nach SPD und Grünen stimmte am Montag auch die FDP in einer gemeinsamen Sitzung von Bundesvorstand und Bundestagsfraktion für die Aufnahme in- Chef Robert Habeck werden Ende, wenn man Koalitions- Gemeinsamkeiten und Diffescheidung fiel einstimmig.

von Goethe bemerkte zu dem men", sagte Parteichef Christi- wandel nach dem Kanzleramt sondern auch für wenig hilfan Lindner in Berlin. die größte Gestaltungsmacht. "Deutschland braucht eine sta-Deutschland benötigt eine umfassende Modernisierung von allem zwischen Grünen und FDP bereits unterschwellige Debatten über die Besetzung wichtiger Ministerien.

Vor allem um die Besetzung chen, was wir auch verabredet man am Ende von Verhanddes Finanzressorts bahnt sich eine Auseinandersetzung zwi- erst über die Inhalte reden." schen Grünen und FDP an. Lindner wolle anscheinend be- höre "zur Fairness, zum guten Lindner signalisierte bereits reits Pflöcke einschlagen für Interesse, betonte aber zugleich, so etwas solle jetzt nicht öffentlich diskutiert wer- Volker Wissing bezeichnete den. Die Personalie hat Streit- Personaldiskussionen als ver- und FDP Sondierungsgespräpotenzial, denn auch Grünentensiver Gespräche. Die Ent- Ambitionen auf das Finanzressort nachgesagt. Das Ministeri- hat, auch Ressortfragen ge- onsgesprächen, dem nun an- nicht weiterarbeiten. Zum "Wir begeben uns nun auf um verspricht gerade ange- klärt werden", sagte er "Aber stehenden Schritt, haben die 1. November werden ihren den Weg, Verantwortung für sichts der Herausforderungen die jetzt zu thematisieren, hal- Partner eine gemeinsame Re- Mitarbeitern die Akkreditie-Deutschland mit zu überneh- des Kampfes gegen den Klima- te ich nicht nur für verfrüht, gierung schon fest im Blick.

Mehrere bile Regierung, Deutschland der Ampel-Parteien versuch- batten überlagerten "ganz keine Wunschkonstellation gedarf nicht führungslos sein, ten, die Personaldebatte aus- schnell auch die politischen wesen und werde wohl eher Fällen könne sich das Militärzubremsen. SPD-Chef Norbert Gespräche". Das helfe jetzt ein Zweckbündnis. Es gebe Walter-Borjans drängte darauf, niemandem. Gesellschaft, Wirtschaft und zuerst über Inhalte zu spre-Staat." Zugleich begannen vor chen. "Wir reden jetzt nicht der Grünen, Michael Kellner, auch in Zukunft bleiben werdarüber, was an einzelnen Mi- erklärte im RTL/ntv-"Früh- de. Dies erfordere von allen nisterien wie zugeschnitten start": "Ich finde, über Perso- viel Toleranz und Bereitschaft wird", sagte er RTL und ntv. nal muss geredet werden, aber zu "neuem Denken". dpa/red "Ich erwarte, dass wir das ma- ehrlicherweise: Das macht

haben: Nämlich, dass wir zu-Verhandlungen.

Auch Lindners Parteifreund debatten aufzumachen. früht. "Natürlich müssen am che geführt, um unverbindlich verhandlungen abgeschlossen renzen auszuloten. Bei Koaliti- Nato-Militärmission in Moskau reich, weil es von den Inhalts- das nun angestrebte Ampel- tigten Dialog noch an einer Zu-Spitzenpolitiker fragen ablenkt." Personalde- Bündnis sei vor der Wahl

lungen." Grünen-Chef Robert Habeck sagte der ARD, es ge-Ton und auch zur politischen Klugheit", jetzt keine Personal-

Bisher hatten SPD, Grüne

Lindner machte deutlich, weder an einem gleichberechweiterhin große inhaltliche Der Bundesgeschäftsführer Unterschiede, bei denen es

Powell starb an

Corona-Infektion

Washington - Der frühere US-

Außenminister Colin Powell ist infolge von Komplikationen nach einer Corona-Infektion gestorben. Powell, ein pensionierter General und einstiger Chef des Generalstabs der US-Streitkräfte, starb am Montag im Alter von 84 Jahren. wie seine Familie in einem Facebook-Post mitteilte. Er sei vollständig gegen das Coronavirus geimpft gewesen, hieß es. Powell hatte Medienberichten zufolge seit Längerem gesundheitliche Probleme. "Wir haben einen herausragenden und liebevollen Ehemann, Vater, Großvater und einen gro-2001 unter George W. Bush der Krankenhaus und auf die In- noch ungeimpfte Schwangere erste schwarze Außenminister dpa der USA. afp

Ärztin: Schwangere zur Grippe-Impfung

Bei Wegfall der Maskenpflicht könnte Zahl der Infektionen steigen

Berlin – Für Schwangere ist eine Impfung gegen Grippe in diesem Herbst laut Experten besonders wichtig. Nach der quasi ausgefallenen Welle vergangene Saison sei in diesem Jahr wieder mit mehr Erkrankten zu rechnen, sagte Cornelia Hösemann aus dem Vorstand Cornelia Hösemann, Frauendes Berufsverbands der Frauenärzte. "Denn das Immunsystem muss erst wieder trainiert oder 3G-Regelungen die Maskenpflicht weg, so dass Infek-



ärztin und Mitglied der Impfkommission.

werden. Außerdem fällt bei 2- wieder mehr vorkommen werden." Schwangere könnten freilich auch ohne Pflicht zum tionen, die über Tröpfchen Selbstschutz weiter eine Masverbreitet werden, generell ke tragen.

Schwangere sind laut der fieberhaften Infektionen stei-Medizinerin, die auch Mitglied tensivstation. Bei schweren seit Mitte September.

ge generell die Gefahr für in der Sächsischen Impfkom- frühzeitige Wehen und eine mission (Siko) ist, besonders Frühgeburt, hieß es. In ihrer gefährdet, wenn sie sich mit Praxis in Großpösna bei Leipbestimmten Krankheitserre- zig werde seit Ende September gern anstecken: "Eine echte gegen Grippe geimpft, berich-Influenza in der Schwanger- tet Hösemann. Teils bekämen schaft kann lebensbedrohlich Schwangere gleichzeitig auch Der Berufsverband den Piks gegen Covid-19, wenn spricht auch von möglichen sie diesen nicht schon früher stärkeren Fieberattacken und erhalten hatten. Die Ständige heftigeren Lungenentzündun- Impfkommission (Stiko) emp- ßen Amerikaner verloren", so gen durch das Grippe-Virus so- fiehlt die Corona-Immunisie- die Familie. Powell wurde wie von Einweisungen ins rung mit mRNA-Vakzinen für